

Uitgave  
in de Nederlandse taal

## Wetgeving

### Inhoud

#### I *Besluiten waarvan de publikatie voorwaarde is voor de toepassing*

- Verordening (EEG) nr. 1592/89 van de Commissie van 8 juni 1989 tot vaststelling van de invoerheffingen voor granen en meel, gries en griesmeel van tarwe of van rogge ..... 1
- Verordening (EEG) nr. 1593/89 van de Commissie van 8 juni 1989 tot vaststelling van de premies die aan de invoerheffingen voor granen, meel en mout worden toegevoegd ..... 3
- Verordening (EEG) nr. 1594/89 van de Commissie van 8 juni 1989 tot vaststelling van de minimumheffingen bij invoer van olijfolie en van de heffingen bij invoer van de overige produkten van de sector olijfolie ..... 5
- Verordening (EEG) nr. 1595/89 van de Commissie van 8 juni 1989 tot aanpassing van de landbouwmrekeningskoers die geldt in de sector varkensvlees in het Verenigd Koninkrijk ..... 8
- \* Verordening (EEG) nr. 1596/89 van de Commissie van 8 juni 1989 houdende wederinstelling van de heffing van de invoerrechten van toepassing op lange broeken, geweven, voor heren en jongens, van de categorie van produkten nr. 6 (volgnummer 40.0060), van oorsprong uit Pakistan, waarvoor de algemene tariefpreferenties gelden als bepaald bij Verordening (EEG) nr. 4259/88 van de Raad ..... 10
- \* Verordening (EEG) nr. 1597/89 van de Commissie van 8 juni 1989 houdende wederinstelling van de heffing van de invoerrechten van toepassing op colbertjassen, andere dan van brei- of haakwerk, voor heren, van de categorie van produkten nr. 17 (volgnummer 40.0170) en tafellinnen, huidhoudlinnen, ander dan van brei- of haakwerk, van de categorie van produkten nr. 39 (volgnummer 40.0390), van oorsprong uit India, waarvoor de algemene tariefpreferenties gelden als bepaald bij Verordening (EEG) nr. 4259/88 van de Raad ..... 12
- \* Verordening (EEG) nr. 1598/89 van de Commissie van 8 juni 1989 houdende wederinstelling van de heffing van de invoerrechten van toepassing op mantel- of broekpakken voor dames, van de categorie van produkten nr. 74 (volgnummer 40.0740), van oorsprong uit Brazilië, waarvoor de algemene tariefpreferenties gelden als bepaald bij Verordening (EEG) nr. 4259/88 van de Raad ..... 14

* Verordening (EEG) nr. 1599/89 van de Commissie van 8 juni 1989 houdende wederinstelling van de heffing van de invoerrechten van toepassing op kostuums en combinaties, van brei- of haakwerk, voor heren en jongens, van de categorie van produkten nr. 75 (volgnummer 40.0750), van oorsprong uit Brazilië, waarvoor de algemene tariefpreferenties gelden als bepaald bij Verordening (EEG) nr. 4259/88 van de Raad .....	15
* Verordening (EEG) nr. 1600/89 van de Commissie van 8 juni 1989 houdende wederinstelling van de heffing van de invoerrechten van toepassing op japonnen, sjaals, dassen van zijde, van de categorie van produkten nr. 159 (volgnummer 42.1590), van oorsprong uit China, waarvoor de algemene tariefpreferenties gelden als bepaald bij Verordening (EEG) nr. 4259/88 van de Raad .....	16
* Verordening (EEG) nr. 1601/89 van de Commissie van 8 juni 1989 tot vaststelling, voor het verkoopseizoen 1989/1990, van het forfaitair bedrag als bedoeld in de regeling inzake een minimumvoorraad in de sector suiker	17
Verordening (EEG) nr. 1602/89 van de Commissie van 8 juni 1989 tot vaststelling van het steunbedrag voor katoen .....	18
Verordening (EEG) nr. 1603/89 van de Commissie van 8 juni 1989 tot vaststelling van het bedrag van de steun in de sector oliehoudende zaden .....	19
Verordening (EEG) nr. 1604/89 van de Commissie van 8 juni 1989 tot vaststelling, voor Groot-Brittannië, van het bedrag van de variabele slachtpremie voor schapen en van de bedragen die moeten worden geheven op produkten bij het verlaten van regio 5 .....	23
Verordening (EEG) nr. 1605/89 van de Commissie van 8 juni 1989 houdende intrekking van de compenserende heffing op de invoer van komkommers van oorsprong uit Polen .....	26
Verordening (EEG) nr. 1606/89 van de Commissie van 8 juni 1989 houdende intrekking van de compenserende heffing op de invoer van aubergines van oorsprong uit Spanje (met uitzondering van de Canarische eilanden) .....	27
Verordening (EEG) nr. 1607/89 van de Commissie van 8 juni 1989 tot wijziging van de restituties bij uitvoer van witte en ruwe suiker in onveranderde vorm .....	28
Verordening (EEG) nr. 1608/89 van de Commissie van 8 juni 1989 tot vaststelling van de invoerheffingen voor witte suiker en ruwe suiker .....	30

---

II *Besluiten waarvan de publikatie niet voorwaarde is voor de toepassing*

**Raad**

89/364/EEG :

* Beschikking van de Raad van 5 juni 1989 betreffende een communautair actieprogramma ten behoeve van een efficiënter elektriciteitsgebruik ....	32
--	----

---

**Rectificaties**

Rectificatie op Verordening (EEG) nr. 1529/89 van de Commissie van 1 juni 1989 tot vaststelling van de uitvoerrestituties in de sector groenten en fruit (PB nr. L 150 van 2.6.1989)	35
--	----

## I

(Besluiten waarvan de publikatie voorwaarde is voor de toepassing)

**VERORDENING (EEG) Nr. 1592/89 VAN DE COMMISSIE**

van 8 juni 1989

**tot vaststelling van de invoerheffingen voor granen en meel, gries en griesmeel van tarwe of van rogge**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen<sup>(1)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1213/89<sup>(2)</sup>, inzonderheid op artikel 13, lid 5,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1676/85 van de Raad van 11 juni 1985 inzake de waarde van de rekeneenheid en de omrekeningskoersen die in het kader van het gemeenschappelijk landbouwbeleid moeten worden toegepast<sup>(3)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1636/87<sup>(4)</sup>, inzonderheid op artikel 3,

Gelet op het advies van het Monetair Comité,

Overwegende dat de heffingen die van toepassing zijn bij invoer van granen, meel van tarwe en rogge, gries en griesmeel van tarwe, werden vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 2401/88 van de Commissie<sup>(5)</sup> en de verordeningen die deze nadien hebben gewijzigd;

Overwegende dat, ten einde de normale werking van het stelsel van heffingen te verzekeren, het nodig is voor de berekening van deze laatste:

— een uit de spilkoers voortvloeiende omrekeningskoers waarop de in artikel 3, lid 1, laatste alinea, van Veror-

dening (EEG) nr. 1676/85 bedoelde correctiefactor is toegepast, voor de munteenheden welke onderling worden gehandhaafd binnen een contante maximummarge op een bepaald moment van 2,25 %,

— een omrekeningskoers voor de andere munteenheden gebaseerd op het rekenkundig gemiddelde van de contante wisselkoersen voor elke van deze munteenheden, geconstateerd gedurende een bepaalde periode ten opzichte van de munteenheden van de Gemeenschap bedoeld in het vorige streepje, en bovengenoemde coëfficiënt,

aan te houden; deze wisselkoersen zijn de op 7 juni 1989 vastgestelde koersen;

Overwegende dat de bovengenoemde correctiefactor wordt toegepast op alle elementen voor de berekening van heffingen, met inbegrip van de gelijkwaardigheidscoëfficiënten;

Overwegende dat de toepassing van de in Verordening (EEG) nr. 2401/88 neergelegde regelen op de aanbodprijzen en noteringen van heden die de Commissie bekend zijn, leidt tot het wijzigen van de thans geldende heffingen overeenkomstig de bijlage van deze verordening,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 1*

De bij de invoer van de in artikel 1, onder a), b) en c), van Verordening (EEG) nr. 2727/75 genoemde produkten te innen heffingen worden vastgesteld in de bijlage.

*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op 9 juni 1989.

<sup>(1)</sup> PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1.

<sup>(2)</sup> PB nr. L 128 van 11. 5. 1989, blz. 1.

<sup>(3)</sup> PB nr. L 164 van 24. 6. 1985, blz. 1.

<sup>(4)</sup> PB nr. L 153 van 13. 6. 1987, blz. 1.

<sup>(5)</sup> PB nr. L 205 van 30. 7. 1988, blz. 96.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 8 juni 1989.

Voor de Commissie  
Ray MAC SHARRY  
Lid van de Commissie

### BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 8 juni 1989 tot vaststelling van de invoerheffingen voor granen en meel, gries en griesmeel van tarwe of van rogge

(ecu/ton)

GN-code	Heffingen	
	Portugal	Derde landen
0709 90 60	25,25	127,31
0712 90 19	25,25	127,31
1001 10 10	60,64	191,57 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>
1001 10 90	60,64	191,57 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>
1001 90 91	35,73	123,12
1001 90 99	35,73	123,12
1002 00 00	63,32	115,64 <sup>(3)</sup>
1003 00 10	53,90	121,56
1003 00 90	53,90	121,56
1004 00 10	44,96	91,46
1004 00 90	44,96	91,46
1005 10 90	25,25	127,31 <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup>
1005 90 00	25,25	127,31 <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup>
1007 00 90	48,56	134,98 <sup>(4)</sup>
1008 10 00	53,90	15,88
1008 20 00	53,90	9,82 <sup>(5)</sup>
1008 30 00	53,90	0,00 <sup>(5)</sup>
1008 90 10	(7)	(7)
1008 90 90	53,90	0,00
1101 00 00	65,71	187,07
1102 10 00	103,35	176,59
1103 11 10	107,63	310,57
1103 11 90	69,15	200,22

<sup>(1)</sup> Voor harde tarwe („durum”) van oorsprong uit Marokko, welke rechtstreeks van dat land naar de Gemeenschap wordt vervoerd, wordt de heffing met 0,60 ecu per ton verminderd.

<sup>(2)</sup> Overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 486/85 worden de heffingen niet toegepast op produkten van oorsprong uit de Staten in Afrika, het Caribische gebied en de Stille Oceaan of uit de landen en gebieden overzee, die in de Franse overzeese departementen worden ingevoerd.

<sup>(3)</sup> Voor maïs van oorsprong uit de ACS-Staten of de LGO wordt de heffing bij invoer in de Gemeenschap met 1,81 ecu per ton verminderd.

<sup>(4)</sup> Voor pluimgierst en sorgho van oorsprong uit de ACS-Staten of de LGO wordt de heffing bij invoer in de Gemeenschap met 50 % verminderd.

<sup>(5)</sup> Voor harde tarwe („durum”) en kanariezaad geproduceerd in Turkije, die rechtstreeks van dat land naar de Gemeenschap worden vervoerd, wordt de heffing met 0,60 ecu per ton verminderd.

<sup>(6)</sup> De te innen heffing bij invoer van rogge, verkregen in Turkije en rechtstreeks van dat land naar de Gemeenschap vervoerd, is vastgesteld bij de Verordeningen (EEG) nr. 1180/77 van de Raad (PB nr. L 142 van 9. 6. 1977, blz. 10) en (EEG) nr. 2622/71 van de Commissie (PB nr. L 271 van 10. 12. 1971, blz. 22).

<sup>(7)</sup> Bij invoer van het produkt van GN-code 1008 90 10 (triticale) wordt de voor rogge geldende heffing toegepast.

**VERORDENING (EEG) Nr. 1593/89 VAN DE COMMISSIE**

van 8 juni 1989

tot vaststelling van de premies die aan de invoerheffingen voor granen, meel en mout worden toegevoegd

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen <sup>(1)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1213/89 <sup>(2)</sup>, en inzonderheid op artikel 15, lid 6,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1676/85 van de Raad van 11 juni 1985 inzake de waarde van de rekeneenheid en de wisselkoersen die in het kader van het gemeenschappelijk landbouwbeleid moeten worden toegepast <sup>(3)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1636/87 <sup>(4)</sup>, inzonderheid op artikel 3,

Gelet op het advies van het Monetair Comité,

Overwegende dat de premies die aan de heffingen voor granen en mout dienen te worden toegevoegd, werden vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 2402/88 van de Commissie <sup>(5)</sup> en de verordeningen die deze nadien hebben gewijzigd;

Overwegende dat, ten einde de normale werking van het stelsel van heffingen te verzekeren, het nodig is voor de berekening van deze laatste:

— een uit de spilkoers voortvloeiende omrekeningskoers waarop de in artikel 3, lid 1, laatste alinea, van Verordening (EEG) nr. 1676/85 bedoelde correctiefactor is toegepast, voor de munteenheden welke onderling

worden gehandhaafd binnen een contante maximummarge op een bepaald moment van 2,25 %,

— een omrekeningskoers voor de andere munteenheden gebaseerd op het rekenkundig gemiddelde van de contante wisselkoersen voor elke van deze munteenheden, geconstateerd gedurende een bepaalde periode ten opzichte van de munteenheden van de Gemeenschap bedoeld in het vorige streepje, en bovengenoemde coëfficiënt,

aan te houden; deze wisselkoersen zijn de op 7 juni 1989 vastgestelde koersen;

Overwegende dat, in verband met de cif-prijzen en de cif-prijzen op termijn van heden, de premies die aan de momenteel geldende heffingen worden toegevoegd, moeten worden gewijzigd volgens de tabellen in de bijlage van deze verordening,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 1*

1. De premies die aan de vooraf vastgestelde heffingen worden toegevoegd voor de invoer van granen en mout uit Portugal, bedoeld in artikel 15 van Verordening (EEG) nr. 2727/75, worden vastgesteld op nul.

2. De premies die aan de vooraf vastgestelde heffingen worden toegevoegd voor de invoer van granen en mout uit derde landen, bedoeld in artikel 15 van Verordening (EEG) nr. 2727/75, worden vastgesteld in de bijlage.

*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op 9 juni 1989.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 8 juni 1989.

*Voor de Commissie*

Ray MAC SHARRY

*Lid van de Commissie*

<sup>(1)</sup> PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1.

<sup>(2)</sup> PB nr. L 128 van 11. 5. 1989, blz. 1.

<sup>(3)</sup> PB nr. L 164 van 24. 6. 1985, blz. 1.

<sup>(4)</sup> PB nr. L 153 van 13. 6. 1987, blz. 1.

<sup>(5)</sup> PB nr. L 205 van 30. 7. 1988, blz. 99.

## BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 8 juni 1989 tot vaststelling van de premies die aan de invoerheffingen voor granen, meel en mout worden toegevoegd

## A. Granen en meel

*(in ecu / ton)*

GN-code	Lopend	1 <sup>e</sup> term.	2 <sup>e</sup> term.	3 <sup>e</sup> term.
	6	7	8	9
0709 90 60	0	0	0	1,90
0712 90 19	0	0	0	1,90
1001 10 10	0	0,85	0,85	0,85
1001 10 90	0	0,85	0,85	0,85
1001 90 91	0	6,86	6,86	0
1001 90 99	0	6,86	6,86	0
1002 00 00	0	0	0	0
1003 00 10	0	0	0	0
1003 00 90	0	0	0	0
1004 00 10	0	2,54	2,54	2,54
1004 00 90	0	2,54	2,54	2,54
1005 10 90	0	0	0	1,90
1005 90 00	0	0	0	1,90
1007 00 90	0	0	0	0,60
1008 10 00	0	0	0	0
1008 20 00	0	0	0	0
1008 30 00	0	0	8,47	0
1008 90 90	0	0	8,47	0
1101 00 00	0	9,60	9,60	0

## B. Mout

*(in ecu / ton)*

GN-code	Lopend	1 <sup>e</sup> term.	2 <sup>e</sup> term.	3 <sup>e</sup> term.	4 <sup>e</sup> term.
	6	7	8	9	10
1107 10 11	0	12,21	12,21	0	0
1107 10 19	0	9,12	9,12	0	0
1107 10 91	0	0	0	0	0
1107 10 99	0	0	0	0	0
1107 20 00	0	0	0	0	0

**VERORDENING (EEG) Nr. 1594/89 VAN DE COMMISSIE**

van 8 juni 1989

**tot vaststelling van de minimumheffingen bij invoer van olijfolie en van de heffingen bij invoer van de overige produkten van de sector olijfolie**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal,

Gelet op Verordening nr. 136/66/EEG van de Raad van 22 september 1966 houdende de totstandbrenging van een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector oliën en vetten <sup>(1)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1225/89 <sup>(2)</sup>, en met name op artikel 16, lid 2,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1514/76 van de Raad van 24 juni 1976 betreffende de invoer van olijfolie van oorsprong uit Algerije <sup>(3)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 4014/88 <sup>(4)</sup>, en met name op artikel 5,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1521/76 van de Raad van 24 juni 1976 betreffende de invoer van olijfolie van oorsprong uit Marokko <sup>(5)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 4015/88 <sup>(6)</sup>, en met name op artikel 5,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1508/76 van de Raad van 24 juni 1976 betreffende de invoer van olijfolie van oorsprong uit Tunesië <sup>(7)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 413/86 <sup>(8)</sup>, en met name op artikel 5,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1180/77 van de Raad van 17 mei 1977 betreffende de invoer in de Gemeenschap van bepaalde landbouwprodukten van oorsprong uit Turkije <sup>(9)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 4016/88 <sup>(10)</sup>, en met name op artikel 10, lid 2,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1620/77 van de Raad van 18 juli 1977 betreffende de invoer van olijfolie van oorsprong uit Libanon <sup>(11)</sup>,

Overwegende dat de Commissie bij Verordening (EEG) nr. 3131/78 <sup>(12)</sup>, gewijzigd bij de Akte van toetreding van Griekenland, heeft besloten de inschrijvingsprocedure voor de vaststelling van de heffingen op olijfolie in te stellen;

Overwegende dat in artikel 3 van Verordening (EEG) nr. 2751/78 van de Raad van 23 november 1978 houdende algemene voorschriften betreffende de regeling inzake de vaststelling bij openbare inschrijving van de

heffing bij invoer van olijfolie <sup>(13)</sup> is bepaald, dat het bedrag van de minimumheffing voor elk van de betrokken produkten moet worden vastgesteld op basis van een onderzoek van de situatie op de wereldmarkt en op de markt van de Gemeenschap, alsmede van de door de inschrijvers vermelde bedragen van de heffing;

Overwegende dat bij de toepassing van de heffing rekening moet worden gehouden met het bepaalde in de overeenkomsten tussen de Gemeenschap en sommige derde landen; dat met name de heffing welke op deze landen van toepassing is moet worden vastgesteld door de heffing bij invoer uit andere derde landen als grondslag te nemen voor een berekening;

Overwegende dat toepassing van de bovenvermelde bepalingen op de bedragen van de heffing die de inschrijvers hebben vermeld in de verklaringen welke zij op 5 en 6 juni 1989 hebben ingediend, ertoe leidt de minimumheffingen vast te stellen zoals is aangegeven in bijlage I bij deze verordening;

Overwegende dat de heffing bij invoer van olijven van de GN-codes 0709 90 39 en 0711 20 90 en van produkten van de GN-codes 1522 00 31, 1522 00 39 en 2306 90 19 moet worden berekend uitgaande van de minimumheffing op de in deze produkten aanwezige hoeveelheid olijfolie; dat evenwel voor olijven de heffing niet lager mag zijn dan een bedrag dat overeenkomt met 8 % van de waarde van het ingevoerde produkt, welk bedrag forfaitair wordt vastgesteld; dat toepassing van deze maatregelen ertoe leidt de heffingen vast te stellen zoals is aangegeven in bijlage II bij deze verordening,

**HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:**

*Artikel 1*

De minimumheffingen bij invoer van olijfolie zijn vastgesteld in bijlage I.

*Artikel 2*

De heffingen bij invoer van de overige produkten van de sector olijfolie zijn vastgesteld in bijlage II.

*Artikel 3*

Deze verordening treedt in werking op 9 juni 1989.

<sup>(1)</sup> PB nr. 172 van 30. 9. 1966, blz. 3025/66.

<sup>(2)</sup> PB nr. L 128 van 11. 5. 1989, blz. 15.

<sup>(3)</sup> PB nr. L 169 van 28. 6. 1976, blz. 24.

<sup>(4)</sup> PB nr. L 358 van 27. 12. 1988, blz. 1.

<sup>(5)</sup> PB nr. L 169 van 28. 6. 1976, blz. 43.

<sup>(6)</sup> PB nr. L 358 van 27. 12. 1988, blz. 2.

<sup>(7)</sup> PB nr. L 169 van 28. 6. 1976, blz. 9.

<sup>(8)</sup> PB nr. L 48 van 26. 2. 1986, blz. 1.

<sup>(9)</sup> PB nr. L 142 van 9. 6. 1977, blz. 10.

<sup>(10)</sup> PB nr. L 358 van 27. 12. 1988, blz. 3.

<sup>(11)</sup> PB nr. L 181 van 21. 7. 1977, blz. 4.

<sup>(12)</sup> PB nr. L 370 van 30. 12. 1978, blz. 60.

<sup>(13)</sup> PB nr. L 331 van 28. 11. 1978, blz. 6.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 8 juni 1989.

*Voor de Commissie*  
Ray MAC SHARRY  
*Lid van de Commissie*

---



## BIJLAGE I

## Minimumheffingen bij invoer in de sector olijfolie

(in ecu / 100 kg)

GN-code	Derde landen
1509 10 10	77,00 <sup>(1)</sup>
1509 10 90	77,00 <sup>(1)</sup>
1509 90 00	89,00 <sup>(2)</sup>
1510 00 10	77,00 <sup>(1)</sup>
1510 00 90	122,00 <sup>(2)</sup>

<sup>(1)</sup> Voor invoer van olie van deze GN-code die geheel en al is verkregen in een van de hierna genoemde landen en rechtstreeks vanuit die landen naar de Gemeenschap is vervoerd, wordt de toe te passen heffing verminderd met :

- a) voor Libanon : 0,60 ecu/100 kg ;
- b) voor Tunesië : 12,69 ecu/100 kg, als de handelaar het bewijs levert dat hij de door dit land ingestelde uitvoerheffing heeft vergoed, zonder dat evenwel deze vergoeding hoger mag zijn dan het bedrag van de werkelijk ingestelde heffing ;
- c) voor Turkije : 22,36 ecu/100 kg, als de handelaar het bewijs levert dat hij de door dat land ingestelde uitvoerheffing heeft vergoed, zonder dat evenwel deze vergoeding hoger mag zijn dan het bedrag van de werkelijk ingestelde heffing ;
- d) voor Algerije en Marokko : 24,78 ecu/100 kg, als de handelaar het bewijs levert dat hij de door dit land ingestelde uitvoerheffing heeft vergoed, zonder dat evenwel deze vergoeding hoger mag zijn dan het bedrag van de werkelijk ingestelde heffing.

<sup>(2)</sup> Voor invoer van olie van deze GN-code :

- a) die geheel en al is verkregen in Algerije, Marokko of Tunesië en rechtstreeks vanuit die landen naar de Gemeenschap is vervoerd, wordt de toe te passen heffing verminderd met 3,86 ecu/100 kg ;
- b) die geheel en al is verkregen in Turkije en rechtstreeks vanuit dit land naar de Gemeenschap is vervoerd, wordt de toe te passen heffing verminderd met 3,09 ecu/100 kg.

<sup>(3)</sup> Voor invoer van olie van deze GN-code :

- a) die geheel en al is verkregen in Algerije, Marokko of Tunesië en rechtstreeks vanuit die landen naar de Gemeenschap is vervoerd, wordt de toe te passen heffing verminderd met 7,25 ecu/100 kg ;
- b) die geheel en al is verkregen in Turkije en rechtstreeks vanuit dat land naar de Gemeenschap is vervoerd, wordt de toe te passen heffing verminderd met 5,80 ecu/100 kg.

## BIJLAGE II

## Heffingen bij invoer van de overige produkten van de sector olijfolie

(in ecu / 100 kg)

GN-code	Derde landen
0709 90 39	16,94
0711 20 90	16,94
1522 00 31	38,50
1522 00 39	61,60
2306 90 19	6,16

**VERORDENING (EEG) Nr. 1595/89 VAN DE COMMISSIE**

van 8 juni 1989

**tot aanpassing van de landbouwomrekeningskoers die geldt in de sector varkensvlees in het Verenigd Koninkrijk**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 3578/88 van de Commissie van 17 november 1988 tot vaststelling van de bepalingen voor de toepassing van de regeling voor de automatische afbraak van de negatieve monetaire compenserende bedragen <sup>(1)</sup>, en met name op artikel 7, lid 1,

Overwegende dat in artikel 6 bis van Verordening (EEG) nr. 1677/85 van de Raad van 11 juni 1985 inzake de monetaire compenserende bedragen in de landbouwsector <sup>(2)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1889/87 <sup>(3)</sup>, is bepaald dat de landbouwomrekeningskoers van een Lid-Staat op zodanige wijze wordt aangepast dat de instelling van nieuwe monetaire compenserende bedragen wordt voorkomen; dat deze aanpassing echter niet tot gevolg mag hebben dat een verschil van meer dan acht punten ontstaat tussen de monetaire afwijkingen die respectievelijk in de sectoren varkensvlees en granen worden toegepast;

Overwegende dat de ontwikkeling van de marktkoers van het pond sterling in de referentieperiode van 31 mei tot en met 6 juni 1989, rekening houdend met de wijziging van de bij Verordening (EEG) nr. 1678/85 van de Raad <sup>(4)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1528/89 <sup>(5)</sup>, vastgestelde landbouwomrekeningskoers, in beginsel overeenkomstig artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 3153/85 van de Commissie <sup>(6)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3521/88 <sup>(7)</sup>, met ingang van 12 juni 1989 in het Verenigd Koninkrijk tot een verhoging van de compenserende bedragen in de varkensvleessector zou leiden; dat, om dat te vermijden, de landbouwomrekeningskoers zodanig moet worden aangepast dat geen hogere monetaire compenserende bedragen nodig zijn; dat, als de betrokken monetaire compenserende bedragen niet worden verhoogd het verschil tussen de monetaire afwijkingen in respectievelijk de sector varkensvlees en de sector granen groter dan acht punten zou worden; dat derhalve de landbouwomrekeningskoers zodanig moet worden aangepast dat de instelling van deze nieuwe monetaire compenserende bedragen wordt beperkt, rekening houdende met het feit dat het verschil tussen de voornoemde monetaire afwijkingen niet meer dan acht punten mag bedragen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 1*

In bijlage XI bij Verordening (EEG) nr. 1678/85 wordt de regel betreffende varkensvlees vervangen door de hierna volgende regel:

Produkten	Landbouwomrekeningskoersen			
	1 ecu = ... £	Geldt tot en met	1 ecu = ... £	Geldt met ingang van
„Varkensvlees	0,723693	11 juni 1989	0,731431	12 juni 1989*

*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op 12 juni 1989.

<sup>(1)</sup> PB nr. L 312 van 18. 11. 1988, blz. 16.

<sup>(2)</sup> PB nr. L 164 van 24. 6. 1985, blz. 6.

<sup>(3)</sup> PB nr. L 182 van 3. 7. 1987, blz. 1.

<sup>(4)</sup> PB nr. L 164 van 24. 6. 1985, blz. 11.

<sup>(5)</sup> PB nr. L 150 van 2. 6. 1989, blz. 8.

<sup>(6)</sup> PB nr. L 310 van 21. 11. 1985, blz. 4.

<sup>(7)</sup> PB nr. L 307 van 12. 11. 1988, blz. 28.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 8 juni 1989.

*Voor de Commissie*

Ray MAC SHARRY

*Lid van de Commissie*

---

**VERORDENING (EEG) Nr. 1596/89 VAN DE COMMISSIE**

van 8 juni 1989

**houdende wederinstelling van de heffing van de invoerrechten van toepassing op lange broeken, geweven, voor heren en jongens, van de categorie van produkten nr. 6 (volgnummer 40.0060), van oorsprong uit Pakistan, waarvoor de algemene tariefpreferenties gelden als bepaald bij Verordening (EEG) nr. 4259/88 van de Raad**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE  
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 4259/88 van de Raad van 19 december 1988 houdende toepassing van algemene tariefpreferenties voor het jaar 1989 voor textielprodukten van oorsprong uit ontwikkelingslanden<sup>(1)</sup>, met name op artikel 13,

Overwegende dat krachtens artikel 11 van Verordening (EEG) nr. 4259/88 het preferentiële tariefstelsel wordt toegestaan voor elke categorie produkten welke in de bijlagen I en II het onderwerp vormt van individuele plafonds, binnen de grens van de hoeveelheden vastgelegd in kolom (8) van haar bijlage I en in kolom (7) van haar bijlage II, ten opzichte van sommige of elk der in kolom (5) van dezelfde bijlage genoemde landen of gebieden van oorsprong; dat overeenkomstig artikel 12 van genoemde verordening de heffing van de invoerrechten bij invoer van de betrokken produkten op elk moment opnieuw kan worden ingesteld zodra bedoelde individuele plafonds op het vlak van de Gemeenschap worden bereikt;

Overwegende dat voor lange broeken, geweven, voor heren en jongens, van de categorie van produkten nr. 6 (volgnummer 40.0060) het plafond 1 667 000 stuks bedraagt; dat op 29 mei 1989 de invoer van deze produkten in de Gemeenschap, van oorsprong uit Pakistan, waarvoor de tariefpreferenties gelden, door afboeking het betrokken plafond heeft bereikt; dat het is aangegeven de invoerrechten voor de betrokken produkten weder in te stellen ten aanzien van Pakistan,

**HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:**

*Artikel 1*

Met ingang van 12 juni 1989 wordt de heffing van de invoerrechten, geschorst krachtens Verordening (EEG) nr. 4259/88, weder ingesteld voor de invoer in de Gemeenschap van de hierna vermelde produkten van oorsprong uit Pakistan:

Volgnummer	Categorie	GN-code	Omschrijving
40.0060	6 (1 000 stuks)	6203 41 10	Shorts en andere korte broeken (andere dan zwembroeken), lange broeken, geweven, voor heren en jongens, lange broeken, geweven, van wol, van katoen of van synthetische of van kunstmatige vezels, voor dames en meisjes
		6203 41 90	
		6203 42 31	
		6203 42 33	
		6203 42 35	
		6203 42 90	
		6203 43 19	
		6203 43 90	
		6203 49 19	
		6203 49 50	
		6204 61 10	
		6204 62 31	
		6204 62 33	
		6204 62 35	
		6204 63 19	
		6204 69 19	

*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op de derde dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

<sup>(1)</sup> PB nr. L 375 van 31. 12. 1988, blz. 83.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 8 juni 1989.

*Voor de Commissie*  
Christiane SCRIVENER  
*Lid van de Commissie*

---

## VERORDENING (EEG) Nr. 1597/89 VAN DE COMMISSIE

van 8 juni 1989

houdende wederinstelling van de heffing van de invoerrechten van toepassing op colbertjassen, andere dan van brei- of haakwerk, voor heren, van de categorie van produkten nr. 17 (volgnummer 40.0170) en tafellinnen, huidhoudlinnen, ander dan van brei- of haakwerk, van de categorie van produkten nr. 39 (volgnummer 40.0390), van oorsprong uit India, waarvoor de algemene tariefpreferenties gelden als bepaald bij Verordening (EEG) nr. 4259/88 van de Raad

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE  
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 4259/88 van de Raad van 19 december 1988 houdende toepassing van algemene tariefpreferenties voor het jaar 1989 voor textielprodukten van oorsprong uit ontwikkelingslanden<sup>(1)</sup>, met name op artikel 13,

Overwegende dat krachtens artikel 11 van Verordening (EEG) nr. 4259/88 het preferentiële tariefstelsel wordt toegestaan voor elke categorie produkten welke in de bijlagen I en II het onderwerp vormt van individuele plafonds, binnen de grens van de hoeveelheden vastgelegd in kolom (8) van haar bijlage I en in kolom (7) van haar bijlage II, ten opzichte van sommige of elk der in kolom (5) van dezelfde bijlage genoemde landen of gebieden van oorsprong; dat overeenkomstig artikel 12 van genoemde verordening de heffing van de invoerrechten bij invoer van de betrokken produkten op elk moment opnieuw kan worden ingesteld zodra bedoelde individuele plafonds op het vlak van de Gemeenschap worden bereikt;

Overwegende dat voor colbertjassen, andere dan van brei- of haakwerk, voor heren, van de categorie van produkten

nr. 17 (volgnummer 40.0170) en tafellinnen, huidhoudlinnen, ander dan van brei- of haakwerk, van de categorie van produkten nr. 39 (volgnummer 40.0390) het plafond respectievelijk 77 000 stuks en 96 ton bedraagt; dat op 29 mei 1989 de invoer van deze produkten in de Gemeenschap, van oorsprong uit India, waarvoor de tariefpreferenties gelden, door afboeking het betrokken plafond heeft bereikt; dat het is aangewezen de invoerrechten voor de betrokken produkten weder in te stellen ten aanzien van India,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING  
VASTGESTELD:

*Artikel 1*

Met ingang van 12 juni 1989 wordt de heffing van de invoerrechten, geschorst krachtens Verordening (EEG) nr. 4259/88, weder ingesteld voor de invoer in de Gemeenschap van de hierna vermelde produkten van oorsprong uit India:

Volgnummer	Categorie	GN-code	Omschrijving
40.0170	17 (1 000 stuks)	6203 31 00	Colbertjassen, blazers en dergelijke, andere dan van brei- of haakwerk, voor heren en jongens, van wol, van katoen, of van synthetische of van kunstmatige vezels
		6203 32 90	
		6203 33 90	
		6203 39 19	
40.0390	39 (ton)	6302 51 10	Tafellinnen, huishoudlinnen, ander dan van brei- of haakwerk, ander dan van katoenen bad- of frotteerstof
		6302 51 90	
		6302 53 90	
		ex 6302 59 00	
		6302 91 10	
		6302 91 90	
		6302 93 90	
ex 6302 99 00			

*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op de derde dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

<sup>(1)</sup> PB nr. L 375 van 31. 12. 1988, blz. 83.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 8 juni 1989.

*Voor de Commissie*  
Christiane SCRIVENER  
*Lid van de Commissie*

---

## VERORDENING (EEG) Nr. 1598/89 VAN DE COMMISSIE

van 8 juni 1989

houdende wederinstelling van de heffing van de invoerrechten van toepassing op mantel- of broekpakken voor dames, van de categorie van produkten nr. 74 (volgnummer 40.0740), van oorsprong uit Brazilië, waarvoor de algemene tariefpreferenties gelden als bepaald bij Verordening (EEG) nr. 4259/88 van de Raad

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE  
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 4259/88 van de Raad van 19 december 1988 houdende toepassing van algemene tariefpreferenties voor het jaar 1989 voor textielprodukten van oorsprong uit ontwikkelingslanden<sup>(1)</sup>, met name op artikel 13,

Overwegende dat krachtens artikel 11 van Verordening (EEG) nr. 4259/88 het preferentiële tariefstelsel wordt toegestaan voor elke categorie produkten welke in de bijlagen I en II het onderwerp vormt van individuele plafonds, binnen de grens van de hoeveelheden vastgelegd in kolom (8) van haar bijlage I en in kolom (7) van haar bijlage II, ten opzichte van sommige of elk der in kolom (5) van dezelfde bijlage genoemde landen of gebieden van oorsprong; dat overeenkomstig artikel 12 van genoemde verordening de heffing van de invoerrechten bij invoer van de betrokken produkten op elk moment opnieuw kan worden ingesteld zodra bedoelde individuele plafonds op het vlak van de Gemeenschap worden bereikt;

Overwegende dat voor mantel- of broekpakken voor dames, van de categorie van produkten nr. 74 (volgnummer 40.0740) het plafond 64 000 stuks bedraagt; dat op 29 mei 1989 de invoer van deze produkten in de Gemeenschap, van oorsprong uit Brazilië, waarvoor de tariefpreferenties gelden, door afboeking het betrokken plafond heeft bereikt; dat het is aangewezen de invoerrechten voor de betrokken produkten weder in te stellen ten aanzien van Brazilië;

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING  
VASTGESTELD:

*Artikel 1*

Met ingang van 12 juni 1989 wordt de heffing van de invoerrechten, geschorst krachtens Verordening (EEG) nr. 4259/88, weder ingesteld voor de invoer in de Gemeenschap van de hierna vermelde produkten van oorsprong uit Brazilië:

Volgnummer	Categorie	GN-code	Omschrijving
40.0740	74 (1 000 stuks)	6104 11 00 6104 12 00 6104 13 00 ex 6104 19 00 6104 21 00 6104 22 00 6104 23 00 ex 6104 29 00	Mantelpakken of broekpakken en combinaties, van brei- of haakwerk, voor dames en meisjes, van wol, van katoen, of van synthetische of van kunstmatige vezels, behalve skikleding

*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op de derde dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 8 juni 1989.

Voor de Commissie  
Christiane SCRIVENER  
Lid van de Commissie

<sup>(1)</sup> PB nr. L 375 van 31. 12. 1988, blz. 83.



## VERORDENING (EEG) Nr. 1599/89 VAN DE COMMISSIE

van 8 juni 1989

houdende wederinstelling van de heffing van de invoerrechten van toepassing op kostuums en combinaties, van brei- of haakwerk, voor heren en jongens, van de categorie van produkten nr. 75 (volnummer 40.0750), van oorsprong uit Brazilië, waarvoor de algemene tariefpreferenties gelden als bepaald bij Verordening (EEG) nr. 4259/88 van de Raad

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE  
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 4259/88 van de Raad van 19 december 1988 houdende toepassing van algemene tariefpreferenties voor het jaar 1989 voor textielprodukten van oorsprong uit ontwikkelingslanden<sup>(1)</sup>, met name op artikel 13,

Overwegende dat krachtens artikel 11 van Verordening (EEG) nr. 4259/88 het preferentiële tariefstelsel wordt toegestaan voor elke categorie produkten welke in de bijlagen I en II het onderwerp vormt van individuele plafonds, binnen de grens van de hoeveelheden vastgelegd in kolom (8) van haar bijlage I en in kolom (7) van haar bijlage II, ten opzichte van sommige of elk der in kolom (5) van dezelfde bijlage genoemde landen of gebieden van oorsprong; dat overeenkomstig artikel 12 van genoemde verordening de heffing van de invoerrechten bij invoer van de betrokken produkten op elk moment opnieuw kan worden ingesteld zodra bedoelde individuele plafonds op het vlak van de Gemeenschap worden bereikt;

Overwegende dat voor kostuums en combinaties, van brei- of haakwerk, voor heren en jongens, van de categorie van produkten nr. 75 (volnummer 40.0750) het plafond 9 000 stuks bedraagt; dat op 29 mei 1989 de invoer van deze produkten in de Gemeenschap, van oorsprong uit Brazilië, waarvoor de tariefpreferenties gelden, door afboeking het betrokken plafond heeft bereikt; dat het is aangewezen de invoerrechten voor de betrokken produkten weder in te stellen ten aanzien van Brazilië,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING  
VASTGESTELD:

*Artikel 1*

Met ingang van 12 juni 1989 wordt de heffing van de invoerrechten, geschorst krachtens Verordening (EEG) nr. 4259/88, weder ingesteld voor de invoer in de Gemeenschap van de hierna vermelde produkten van oorsprong uit Brazilië:

Volnummer	Categorie	GN-code	Omschrijving
40.0750	75 (1 000 stuks)	6103 11 00 6103 12 00 6103 19 00 6103 21 00 6103 22 00 6103 23 00 6103 29 00	Kostuums en combinaties, van brei- of haakwerk, voor heren en jongens, van wol, van katoen, of van synthetische of van kunstmatige vezels, behalve skikleding

*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op de derde dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 8 juni 1989.

*Voor de Commissie*

Christiane SCRIVENER

*Lid van de Commissie*

<sup>(1)</sup> PB nr. L 375 van 31. 12. 1988, blz. 83.

**VERORDENING (EEG) Nr. 1600/89 VAN DE COMMISSIE**

van 8 juni 1989

houdende wederinstelling van de heffing van de invoerrechten van toepassing op japonnen, sjaals, dassen van zijde, van de categorie van produkten nr. 159 (volgnummer 42.1590), van oorsprong uit China, waarvoor de algemene tariefpreferenties gelden als bepaald bij Verordening (EEG) nr. 4259/88 van de Raad

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 4259/88 van de Raad van 19 december 1988 houdende toepassing van algemene tariefpreferenties voor het jaar 1989 voor textielprodukten van oorsprong uit ontwikkelingslanden<sup>(1)</sup>, met name op artikel 13,

Overwegende dat krachtens artikel 11 van Verordening (EEG) nr. 4259/88 het preferentiële tariefstelsel wordt toegestaan voor elke categorie produkten welke in de bijlagen I en II het onderwerp vormt van individuele plafonds, binnen de grens van de hoeveelheden vastgelegd in kolom (8) van haar bijlage I en in kolom (7) van haar bijlage II, ten opzichte van sommige of elk der in kolom (5) van dezelfde bijlage genoemde landen of gebieden van oorsprong; dat overeenkomstig artikel 12 van genoemde verordening de heffing van de invoerrechten bij invoer van de betrokken produkten op elk moment opnieuw kan worden ingesteld zodra bedoelde individuele plafonds op het vlak van de Gemeenschap worden bereikt;

Overwegende dat voor japonnen, sjaals, dassen van zijde, van de categorie van produkten nr. 159 (volgnummer 42.1590) het plafond 37 ton bedraagt; dat op 29 mei 1989 de invoer van deze produkten in de Gemeenschap, van oorsprong uit China, waarvoor de tariefpreferenties gelden, door afboeking het betrokken plafond heeft bereikt; dat het is aangewezen de invoerrechten voor de betrokken produkten weder in te stellen ten aanzien van China,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 1*

Met ingang van 12 juni 1989 wordt de heffing van de invoerrechten, geschorst krachtens Verordening (EEG) nr. 4259/88, weder ingesteld voor de invoer in de Gemeenschap van de hierna vermelde produkten van oorsprong uit China:

Volgnummer	Categorie	GN-code	Omschrijving
42.1590	159 (ton)	6204 49 10	Japonnen, blouses en hemdblouses, van zijde, van vlokzijde of van bourrette, geweven
		6206 10 00	
		6214 10 00	Sjaals, sjerpen, hoofddoeken en halsdoeken, mantilles, sluiers, voiles en dergelijke artikelen:
		6215 10 00	— van zijde, van vlokzijde of van bourrette

*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op de derde dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 8 juni 1989.

*Voor de Commissie*  
Christiane SCRIVENER  
*Lid van de Commissie*

<sup>(1)</sup> PB nr. L 375 van 31. 12. 1988, blz. 83.

**VERORDENING (EEG) Nr. 1601/89 VAN DE COMMISSIE**

van 8 juni 1989

**tot vaststelling, voor het verkoopseizoen 1989/1990, van het forfaitair bedrag als bedoeld in de regeling inzake een minimumvoorraad in de sector suiker**DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE  
GEMEENSCHAPPEN,Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese  
Economische Gemeenschap,Gelet op Verordening (EEG) nr. 1785/81 van de Raad van  
30 juni 1981 houdende een gemeenschappelijke ordening  
der markten in de sector suiker<sup>(1)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij  
Verordening (EEG) nr. 1069/89<sup>(2)</sup>, en met name op  
artikel 12, lid 3,Gelet op Verordening (EEG) nr. 1789/81 van de Raad van  
30 juni 1981 tot vaststelling van de algemene bepalingen  
betreffende de regeling inzake een minimumvoorraad in  
de sector suiker<sup>(3)</sup>,Overwegende dat artikel 3, onder b), en artikel 6, onder a),  
van Verordening (EEG) nr. 1789/81 bepalen dat afstand  
kan worden gedaan van het voordeel begrepen in de  
interventieprijis voor de kosten in verband met de mini-  
mumvoorraad;Overwegende dat om dit voordeel te bepalen Verordening  
(EEG) nr. 189/77 van de Commissie van 28 januari 1977  
houdende de uitvoeringsbepalingen voor de regeling  
inzake een minimumvoorraad in de sector suiker<sup>(4)</sup>,gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1920/81<sup>(5)</sup>, voorziet  
in de vaststelling van een forfaitair bedrag voor elk  
verkoopseizoen;Overwegende dat de in deze verordening vervatte maat-  
regelen in overeenstemming zijn met het advies van het  
Comité van beheer voor suiker,HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING  
VASTGESTELD:*Artikel 1*Voor het verkoopseizoen 1989/1990 wordt het in artikel 6  
van Verordening (EEG) nr. 189/77 bedoelde forfaitair  
bedrag vastgesteld op 0,162 ecu per 100 kg suiker uitge-  
drukt in witte suiker.*Artikel 2*Deze verordening treedt in werking op de dag van haar  
bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese  
Gemeenschappen*.

Zij is van toepassing met ingang van 1 juli 1989.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in  
elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 8 juni 1989.

*Voor de Commissie*

Ray MAC SHARRY

*Lid van de Commissie*<sup>(1)</sup> PB nr. L 177 van 1. 7. 1981, blz. 4.<sup>(2)</sup> PB nr. L 114 van 27. 4. 1989, blz. 1.<sup>(3)</sup> PB nr. L 177 van 1. 7. 1981, blz. 39.<sup>(4)</sup> PB nr. L 25 van 29. 1. 1977, blz. 27.<sup>(5)</sup> PB nr. L 189 van 11. 7. 1981, blz. 23.

**VERORDENING (EEG) Nr. 1602/89 VAN DE COMMISSIE**

van 8 juni 1989

**tot vaststelling van het steunbedrag voor katoen**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE  
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese  
Economische Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal,

Gelet op de Akte van Toetreding van Griekenland, inzon-  
derheid op de paragrafen 3 en 10 van Protocol nr. 4  
betreffende katoen, gewijzigd bij de Akte van Toetreding  
van Spanje en Portugal, inzonderheid op Protocol nr. 14,  
en bij Verordening (EEG) nr. 4006/87<sup>(1)</sup>,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2169/81 van de Raad van  
27 juli 1981 tot vaststelling van de algemene voorschriften  
van de steunregeling voor katoen<sup>(2)</sup>, laatstelijk gewijzigd  
bij Verordening (EEG) nr. 791/89<sup>(3)</sup>, inzonderheid op  
artikel 5, lid 1,

Overwegende dat het bedrag van de aanvullende steun,  
bedoeld in artikel 5, lid 1, van Verordening (EEG) nr.  
2169/81 werd vastgesteld bij Verordening (EEG) nr.  
1353/89 van de Commissie<sup>(4)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij  
Verordening (EEG) nr. 1512/89<sup>(5)</sup>;

Overwegende dat de toepassing van de in Verordening  
(EEG) nr. 1353/89 genoemde voorschriften en uitvoe-  
ringsbepalingen op de gegevens waarover de Commissie

op het huidige tijdstip beschikt, aanleiding geeft tot  
wijziging van het op dit tijdstip geldende bedrag van de  
steun als vermeld in artikel 1 van deze verordening;

Overwegende dat de korting op het steunbedrag die even-  
tueel voortvloeit uit de regeling inzake de gegarandeerde  
maximumhoeveelheden voor het seizoen 1989/1990 nog  
niet is vastgesteld; dat het steunbedrag voor het seizoen  
1989/1990 voorlopig is berekend op basis van een korting  
van 24,005 ecu per 100 kg,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING  
VASTGESTELD:

*Artikel 1*

1. Het in artikel 5 van Verordening (EEG) nr. 2169/81  
bedoelde steunbedrag voor niet-geëgreerde katoen  
wordt vastgesteld op 38,218 ecu/100 kg.

2. Het steunbedrag wordt met ingang van 9 juni 1989  
bevestigd of vervangen om eventueel rekening te houden  
voor het seizoen 1989/1990 met de gevolgen van de  
toepassing van het stelsel van gegarandeerde maximum-  
hoeveelheden.

*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op 9 juni 1989.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk  
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 8 juni 1989.

*Voor de Commissie*

Ray MAC SHARRY

*Lid van de Commissie*

<sup>(1)</sup> PB nr. L 377 van 31. 12. 1987, blz. 48.

<sup>(2)</sup> PB nr. L 211 van 31. 7. 1981, blz. 2.

<sup>(3)</sup> PB nr. L 85 van 30. 3. 1989, blz. 7.

<sup>(4)</sup> PB nr. L 135 van 19. 5. 1989, blz. 13.

<sup>(5)</sup> PB nr. L 148 van 1. 6. 1989, blz. 43.

## VERORDENING (EEG) Nr. 1603/89 VAN DE COMMISSIE

van 8 juni 1989

tot vaststelling van het bedrag van de steun in de sector oliehoudende zaden

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE  
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese  
Economische Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal,

Gelet op Verordening nr. 136/66/EEG van de Raad van  
22 september 1966 houdende de totstandbrenging van  
een gemeenschappelijke ordening der markten in de  
sector oliën en vetten <sup>(1)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verorde-  
ning (EEG) nr. 1225/89 <sup>(2)</sup>, inzonderheid op artikel 27,  
lid 4,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1678/85 van de Raad van  
11 juni 1985 tot vaststelling van de in de landbouw toe te  
passen omrekeningskoersen <sup>(3)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij  
Verordening (EEG) nr. 1132/89 <sup>(4)</sup>,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1569/72 van de Raad van  
20 juli 1972 tot instelling van bijzondere maatregelen  
voor kool-, raap- en zonnebloemzaad <sup>(5)</sup>, laatstelijk gewij-  
zigd bij Verordening (EEG) nr. 2216/88 <sup>(6)</sup>, en met name  
op artikel 2, lid 3,

Gelet op het advies van het Monetair Comité,

Overwegende dat het bedrag van de steun bedoeld in  
artikel 27 van Verordening nr. 136/66/EEG werd vastge-  
steld bij Verordening (EEG) nr. 1442/89 van de Commis-  
sie <sup>(7)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr.  
1510/89 <sup>(8)</sup>;

Overwegende dat toepassing van de in Verordening (EEG)  
nr. 1442/89 neergelegde regelen op de gegevens waarover  
de Commissie heden beschikt, leidt tot wijziging van het  
op dit tijdstip geldende bedrag van de steun als aange-  
geven in de bijlagen van deze verordening;

Overwegende dat de korting op het steunbedrag die even-  
tueel voortvloeit uit de regeling inzake de gegarandeerde  
maximumhoeveelheden voor het seizoen 1989/1990 nog  
niet is vastgesteld; dat het steunbedrag voor het seizoen  
1989/1990 voorlopig is berekend op basis van een korting  
van 3,44 ecu per 100 kg voor koolzaad en raapzaad en van  
11,55 ecu per 100 kg voor zonnebloemzaad,

HBEFT DE VOLGENDE VERORDENING  
VASTGESTELD:

### Artikel 1

1. De steunbedragen en de wisselkoersen als bedoeld  
in artikel 33, lid 2 en lid 3, van Verordening (EEG) nr.  
2681/83 van de Commissie <sup>(9)</sup> worden vastgesteld in de  
bijlagen.
2. Het bedrag van de in artikel 14 van Verordening  
(EEG) nr. 475/86 van de Raad <sup>(10)</sup> bedoelde compense-  
rende steun voor in Spanje geoogst zonnebloemzaad  
wordt vastgesteld in bijlage III.
3. Het bedrag van de bij Verordening (EEG) nr.  
1920/87 van de Raad <sup>(11)</sup> ingestelde bijzondere steun voor  
zonnebloemzaad dat is geoogst en verwerkt in Portugal,  
wordt vastgesteld in bijlage III.
4. Het bedrag van de steun bij vaststelling vooraf voor  
het verkoopseizoen 1989/1990 voor koolzaad, raapzaad en  
zonnebloemzaad zal worden bevestigd of vervangen met  
ingang van 9 juni 1989, ten einde rekening te houden  
met de toepassing van de regeling inzake de gegaran-  
deerde maximumhoeveelheden.

### Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 9 juni 1989.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in  
elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 8 juni 1989.

Voor de Commissie

Ray MAC SHARRY

Lid van de Commissie

<sup>(1)</sup> PB nr. 172 van 30. 9. 1966, blz. 3025/66.

<sup>(2)</sup> PB nr. L 128 van 11. 5. 1989, blz. 15.

<sup>(3)</sup> PB nr. L 164 van 24. 6. 1985, blz. 11.

<sup>(4)</sup> PB nr. L 119 van 29. 4. 1989, blz. 26.

<sup>(5)</sup> PB nr. L 167 van 25. 7. 1972, blz. 9.

<sup>(6)</sup> PB nr. L 197 van 26. 7. 1988, blz. 10.

<sup>(7)</sup> PB nr. L 143 van 26. 5. 1989, blz. 25.

<sup>(8)</sup> PB nr. L 148 van 1. 6. 1989, blz. 32.

<sup>(9)</sup> PB nr. L 266 van 28. 9. 1983, blz. 1.

<sup>(10)</sup> PB nr. L 53 van 1. 3. 1986, blz. 47.

<sup>(11)</sup> PB nr. L 183 van 3. 7. 1987, blz. 18.

## BIJLAGE I

## Steun voor kool- en rapzaad ander dan „dubbel nul”

(Bedragen per 100 kg)

	Lopend 6	1e term. 7 <sup>(1)</sup>	2e term. 8 <sup>(1)</sup>	3e term. 9 <sup>(1)</sup>	4e term. 10 <sup>(1)</sup>	5e term. 11 <sup>(1)</sup>
<b>1. Bruto steun (ecu):</b>						
— Spanje	0,580	1,170	1,170	1,170	1,170	1,170
— Portugal	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
— overige Lid-Staten	20,327	17,089	17,078	16,607	16,222	16,414
<b>2. Definitieve steun:</b>						
<b>a) Zaad geoogst en verwerkt in:</b>						
— B. R. Duitsland (DM)	48,40	40,73	40,70	39,60	38,70	39,25
— Nederland (Fl.)	53,99	45,08	45,05	43,81	42,79	43,52
— BLEU (Bfr./Lfr.)	981,53	825,17	824,64	801,90	783,31	792,58
— Frankrijk (Ffr.)	148,76	128,61	128,52	124,83	121,80	123,27
— Denemarken (Dkr.)	177,94	152,61	152,51	148,30	144,86	146,58
— Ierland (Iers £)	16,545	14,314	14,305	13,893	13,557	13,720
— Verenigd Koninkrijk (Brits £)	12,289	11,133	11,125	10,757	10,470	10,521
— Italië (lire)	32 316	28 447	28 409	27 534	26 885	26 968
— Griekenland (dr.)	2 320,46	2 668,43	2 617,72	2 486,12	2 407,36	2 335,28
<b>b) Zaad geoogst in Spanje en verwerkt in:</b>						
— Spanje (pta)	89,44	178,89	178,89	178,89	178,89	178,89
— een andere Lid-Staat (pta)	3 146,52	2 683,72	2 673,62	2 591,27	2 533,82	2 524,56
<b>c) Zaad geoogst in Portugal en verwerkt in:</b>						
— Portugal (esc.)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
— een andere Lid-Staat (esc.)	4 369,40	3 920,42	3 903,67	3 789,15	3 714,02	3 644,48

(<sup>1</sup>) Onder voorbehoud, in geval van vaststelling vooraf voor het verkoopseizoen 1989/1990, van de toepassing van de regeling inzake de gegarandeerde maximumhoeveelheden.

## BIJLAGE II

## Steun voor kool- en raapzaad „dubbel nul”

(Bedragen per 100 kg)

	Lopend 6	1e term. 7 (¹)	2e term. 8 (¹)	3e term. 9 (¹)	4e term. 10 (¹)	5e term. 11 (¹)
1. Bruto steun (ecu):						
— Spanje	3,080	3,670	3,670	3,670	3,670	3,670
— Portugal	2,500	2,500	2,500	2,500	2,500	2,500
— overige Lid-Staten	22,827	19,589	19,578	19,107	18,722	18,914
2. Definitieve steun:						
a) Zaad geoogst en verwerkt in:						
— B. R. Duitsland (DM)	54,30	46,63	46,61	45,50	44,60	45,16
— Nederland (Fl.)	60,61	51,67	51,64	50,40	49,39	50,11
— BLEU (Bfr./Lfr.)	1 102,25	945,89	945,36	922,62	904,03	913,30
— Frankrijk (Ffr.)	167,72	147,86	147,77	144,07	141,05	142,52
— Denemarken (Dkr.)	200,04	174,93	174,83	170,63	167,19	168,90
— Ierland (Iers £)	18,654	16,456	16,447	16,035	15,698	15,862
— Verenigd Koninkrijk (Brits £)	13,976	12,887	12,878	12,511	12,223	12,275
— Italië (lire)	36 404	32 630	32 592	31 717	31 068	31 151
— Griekenland (dr.)	2 710,51	3 116,89	3 066,18	2 934,59	2 855,82	2 783,74
b) Zaad geoogst in Spanje en verwerkt in:						
— Spanje (pta)	474,98	561,13	561,13	561,13	561,13	561,13
— een andere Lid-Staat (pta)	3 532,05	3 065,96	3 055,86	2 973,51	2 916,06	2 906,80
c) Zaad geoogst in Portugal en verwerkt in:						
— Portugal (esc.)	470,02	480,01	480,01	480,01	480,01	480,01
— een andere Lid-Staat (esc.)	4 839,42	4 400,43	4 383,68	4 269,15	4 194,03	4 124,49

(¹) Onder voorbehoud, in geval van vaststelling vooraf voor het verkoopseizoen 1989/1990, van de toepassing van de regeling inzake de gegarandeerde maximumhoeveelheden.

## BIJLAGE III

## Steun voor zonnebloemzaad

(Bedragen per 100 kg)

	Lopend 6	1e term. 7	2e term. 8 (!)	3e term. 9 (!)	4e term. 10 (!)
<b>1. Bruto steun (ecu):</b>					
— Spanje	5,170	5,170	6,890	6,890	6,890
— Portugal	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
— overige Lid-Staten	21,095	21,095	18,182	18,182	18,182
<b>2. Definitieve steun:</b>					
<b>a) Zaad geoogst en verwerkt in (!):</b>					
— B. R. Duitsland (DM)	50,30	50,30	43,38	43,38	43,38
— Nederland (Fl.)	56,07	56,07	47,96	47,96	47,96
— BLEU (Bfr./Lfr.)	1 018,61	1 018,61	877,95	877,95	877,95
— Frankrijk (Ffr.)	153,39	153,39	136,49	136,49	136,49
— Denemarken (Dkr.)	184,34	184,34	162,37	162,37	162,37
— Ierland (Iers £)	17,059	17,059	15,192	15,192	15,192
— Verenigd Koninkrijk (Brits £)	12,491	12,491	11,746	11,727	11,727
— Italië (lire)	33 370	33 370	30 227	30 132	30 132
— Griekenland (dr.)	2 252,81	2 209,21	2 735,51	2 693,92	2 693,92
<b>b) Zaad geoogst in Spanje en verwerkt in:</b>					
— Spanje (pta)	797,28	797,28	1 053,45	1 053,45	1 053,45
— een andere Lid-Staat (pta)	3 322,70	3 322,70	3 059,83	3 045,70	3 045,70
<b>c) Zaad geoogst in Portugal en verwerkt in:</b>					
— Portugal (esc.)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
— Spanje (esc.)	6 176,43	6 172,42	5 816,00	5 789,84	5 789,84
— een andere Lid-Staat (esc.)	6 019,46	6 015,56	5 668,20	5 642,70	5 642,70
<b>3. Compenserende steun:</b>					
— Spanje (pta)	3 276,43	3 276,43	3 012,04	2 997,91	2 997,91
<b>4. Speciale steun:</b>					
— Portugal (esc.)	6 019,46	6 015,56	5 668,20	5 642,70	5 642,70

(!) Onder voorbehoud, in geval van vaststelling vooraf voor het verkoopseizoen 1989/1990, van de toepassing van de regeling inzake de gegarandeerde maximumhoeveelheden.

(2) Voor zaad geoogst in de Gemeenschap in haar samenstelling per 31 december 1985 en verwerkt in Spanje, worden de onder 2 a) vermelde bedragen vermenigvuldigd met 1,0260760.

## BIJLAGE IV

Koers van de ecu, te gebruiken voor de omrekening van de definitieve steun in de valuta van de Lid-Staat van verwerking, wanneer deze niet dezelfde is als de Lid-Staat van productie

(Waarde van 1 ecu)

	Lopend 6	1e term. 7	2e term. 8	3e term. 9	4e term. 10	5e term. 11
DM	2,080340	2,077240	2,074460	2,072050	2,072050	2,065580
Fl.	2,344360	2,340710	2,337360	2,333820	2,333820	2,322820
Bfr./Lfr.	43,567300	43,556600	43,550300	43,537300	43,537300	43,497400
Ffr.	7,044230	7,045010	7,045450	7,046720	7,046720	7,048530
Dkr.	8,108720	8,109260	8,115560	8,120790	8,120790	8,135050
Iers £	0,778008	0,777857	0,778215	0,778523	0,778523	0,780161
Brits £	0,659733	0,661321	0,662583	0,663812	0,663812	0,667610
Lire	1 504,27	1 508,56	1 512,71	1 516,51	1 516,51	1 527,21
Dr.	177,11600	180,01000	182,51800	184,34000	184,34000	189,53600
Esc.	172,11700	173,12800	173,83100	174,91800	174,91800	177,33200
Pta	131,02500	131,52500	132,06000	132,60100	132,60100	134,26200



**VERORDENING (EEG) Nr. 1604/89 VAN DE COMMISSIE**

van 8 juni 1989

**tot vaststelling, voor Groot-Brittannië, van het bedrag van de variabele slachtpremie voor schapen en van de bedragen die moeten worden geheven op produkten bij het verlaten van regio 5**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE  
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1837/80 van de Raad van 27 juni 1980 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector schape- en geitenvlees<sup>(1)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1115/88<sup>(2)</sup>,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1633/84 van de Commissie van 8 juni 1984 houdende uitvoeringsbepalingen inzake de variabele slachtpremie voor schapen en tot intrekking van Verordening (EEG) nr. 2661/80<sup>(3)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1075/89<sup>(4)</sup>, en met name op artikel 3, lid 1, en artikel 4, lid 1,

Overwegende dat het Verenigd Koninkrijk de enige Lid-Staat is die de variabele slachtpremie toekent in regio 5, in de zin van artikel 3, lid 5, van Verordening (EEG) nr. 1837/80; dat de Commissie derhalve het bedrag van de premie moet vaststellen alsmede het bedrag dat moet worden geheven op de produkten bij het verlaten van de genoemde regio, voor de week die begint op 15 mei 1989;

Overwegende dat in artikel 3, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 1633/84 is bepaald dat het bedrag van de variabele slachtpremie wekelijks door de Commissie wordt vastgesteld;

Overwegende dat in artikel 4, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 1633/84 is bepaald dat het bedrag dat wordt geheven op produkten die regio 5 verlaten, voor elk van deze produkten wekelijks door de Commissie moet worden vastgesteld;

Overwegende dat in de bijlage van Verordening (EEG) nr. 1310/88 van de Commissie van 11 mei 1988 betreffende de regeling inzake de beperking van de garantie in de sector schape- en geitenvlees<sup>(5)</sup> de wekelijkse bedragen van het richtniveau overeenkomstig artikel 9 bis, lid 3, zijn vastgesteld;

Overwegende dat uit de toepassing van artikel 9, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 1837/80 volgt dat de variabele

slachtpremie voor in het Verenigd Koninkrijk subsidiabel verklaarde schapen voor de week die begint op 15 mei 1989 moet overeenstemmen met die welke zijn vastgesteld in de navolgende bijlage; dat krachtens artikel 9, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 1837/80 en krachtens artikel 4 van Verordening (EEG) nr. 1633/84 de bedragen die moeten worden geheven op produkten die regio 5 verlaten, mede gelet op het arrest van het Hof van Justitie van 2 februari 1988 in zaak 61/86, voor diezelfde week overeenkomstig vorenbedoelde bijlage moeten worden vastgesteld;

Overwegende dat voor de controle op de inachtneming van de bepalingen met betrekking tot de bedoelde bedragen het systeem als bedoeld in Verordening (EEG) nr. 1633/84 verder moet worden toegepast, onverminderd eventuele meer specifieke bepalingen naar aanleiding van voren genoemd arrest van het Hof van Justitie,

**HEBFT DE VOLGENDE VERORDENING  
VASTGESTELD:**

*Artikel 1*

Voor schapen en schapevlees die in het Verenigd Koninkrijk, in regio 5, in de zin van artikel 3, lid 5, van Verordening (EEG) nr. 1837/80, in de week die begint op 15 mei 1989 in aanmerking komen voor de variabele slachtpremie, wordt het bedrag van de premie vastgesteld op 0,000 ecu/100 kg geraamd of werkelijk gewicht schoon aan de haak binnen het in artikel 1, lid 1, onder b), van Verordening (EEG) nr. 1633/84 vastgestelde maximum- en minimumgewicht.

*Artikel 2*

Voor de in artikel 1, onder a) en c), van Verordening (EEG) nr. 1837/80 genoemde produkten die in de week die begint op 15 mei 1989 het grondgebied van regio 5 hebben verlaten, luiden de bedragen die moeten worden geheven zoals aangegeven in de bijlage.

*Artikel 3*

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Zij is van toepassing met ingang van 15 mei 1989.

<sup>(1)</sup> PB nr. L 183 van 16. 7. 1980, blz. 1.

<sup>(2)</sup> PB nr. L 110 van 29. 4. 1988, blz. 36.

<sup>(3)</sup> PB nr. L 154 van 9. 6. 1984, blz. 27.

<sup>(4)</sup> PB nr. L 114 van 27. 4. 1989, blz. 13.

<sup>(5)</sup> PB nr. L 122 van 12. 5. 1988, blz. 69.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 8 juni 1989.

*Voor de Commissie*  
Ray MAC SHARRY  
*Lid van de Commissie*

---

## BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 8 juni 1989 tot vaststelling, voor Groot-Brittannië, van het bedrag van de variabele slachtpremie voor schapen en van de bedragen die moeten worden geheven op producten bij het verlaten van regio 5

(in ecu/100 kg)

GN-code	Bedragen	
	A. Producten waarvoor de in artikel 9 van Verordening (EEG) nr. 1837/80 bedoelde premie mag worden toegekend	B. Producten als bedoeld in artikel 4, lid 4, van Verordening (EEG) nr. 1633/84 <sup>(1)</sup>
	— Levend gewicht —	— Levend gewicht —
0104 10 90	0,000	0
0104 20 90		0
	— Nettogewicht —	— Nettogewicht —
0204 10 00	0,000	0
0204 21 00	0,000	0
0204 50 11		0
0204 22 10	0,000	
0204 22 30	0,000	
0204 22 50	0,000	
0204 22 90	0,000	
0204 23 00	0,000	
0204 30 00	0,000	
0204 41 00	0,000	
0204 42 10	0,000	
0204 42 30	0,000	
0204 42 50	0,000	
0204 42 90	0,000	
0204 43 00	0,000	
0204 50 13		0
0204 50 15		0
0204 50 19		0
0204 50 31		0
0204 50 39		0
0204 50 51		0
0204 50 53		0
0204 50 55		0
0204 50 59		0
0204 50 71		0
0204 50 79		0
0210 90 11	0,000	
0210 90 19	0,000	
1602 90 71 :		
— met been	0,000	
— zonder been	0,000	

<sup>(1)</sup> Deze verlaagde bedragen mogen slechts worden toegepast indien aan de in artikel 5, lid 3, tweede alinea, van Verordening (EEG) nr. 1633/84 vastgestelde voorwaarden is voldaan.

**VERORDENING (EEG) Nr. 1605/89 VAN DE COMMISSIE**

van 8 juni 1989

**houdende intrekking van de compenserende heffing op de invoer van  
komkommers van oorsprong uit Polen**DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE  
GEMEENSCHAPPEN,Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese  
Economische Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1035/72 van de Raad van  
18 mei 1972 houdende een gemeenschappelijke ordening  
der markten in de sector groenten en fruit <sup>(1)</sup>, laatstelijk  
gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1119/89 <sup>(2)</sup>, en met  
name op artikel 27, lid 2, tweede alinea,Overwegende dat Verordening (EEG) nr. 1491/89 van de  
Commissie <sup>(3)</sup> een compenserende heffing heeft ingesteld  
op de invoer van komkommers van oorsprong uit Polen ;Overwegende dat voor deze produkten van oorsprong uit  
Polen de prijsnoteringen gedurende zes opeenvolgendewerkdagen ontbreken, zodat de voorwaarden voorzien in  
artikel 26, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 1035/72 voor  
het intrekken van de compenserende heffing op de invoer  
van komkommers van oorsprong uit Polen zijn vervuld,HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING  
VASTGESTELD :*Artikel 1*

Verordening (EEG) nr. 1491/89 wordt ingetrokken.

*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op 9 juni 1989.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk  
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 8 juni 1989.

*Voor de Commissie*  
Ray MAC SHARRY  
*Lid van de Commissie*<sup>(1)</sup> PB nr. L 118 van 20. 5. 1972, blz. 1.<sup>(2)</sup> PB nr. L 118 van 29. 4. 1989, blz. 12.<sup>(3)</sup> PB nr. L 147 van 31. 5. 1989, blz. 29.

**VERORDENING (EEG) Nr. 1606/89 VAN DE COMMISSIE**

van 8 juni 1989

**houdende intrekking van de compenserende heffing op de invoer van aubergines van oorsprong uit Spanje (met uitzondering van de Canarische eilanden)**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1035/72 van de Raad van 18 mei 1972 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector groenten en fruit <sup>(1)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1119/89 <sup>(2)</sup>, en met name op artikel 27, lid 2, tweede alinea,

Overwegende dat Verordening (EEG) nr. 1548/89 van de Commissie van 3 juni 1989 <sup>(3)</sup> een compenserende heffing heeft ingesteld op de invoer van aubergines van oorsprong uit Spanje (met uitzondering van de Canarische eilanden);

Overwegende dat bij de huidige evolutie der prijzen die voor dit produkt: van oorsprong uit Spanje (met uitzondering van de Canarische eilanden) waargenomen worden op de in Verordening (EEG) nr. 2118/74 van de Commissie <sup>(4)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3811/85 <sup>(5)</sup>, bedoelde representatieve markten en die vastgesteld of berekend worden volgens de bepalingen van artikel 5 van genoemde verordening, geconstateerd wordt dat de invoerprijzen zich voor twee opeenvolgende markt-

dagen op een niveau bevinden dat ten minste gelijk is aan de referentieprijz zodat de voorwaarden, voorzien in artikel 26, lid 1, tweede streepje, van Verordening (EEG) nr. 1035/72 voor het intrekken van de compenserende heffing op de invoer van dit produkt van oorsprong uit Spanje (met uitzondering van de Canarisch eilanden) zijn vervuld;

Overwegende dat krachtens artikel 136, lid 2, van de Akte van Toetreding gedurende de eerste overgangsfase in het handelsverkeer tussen een nieuwe Lid-Staat en de Gemeenschap in haar samenstelling op 31 december 1985 de regeling geldt die vóór de toetreding van toepassing was,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 1*

Verordening (EEG) nr. 1548/89 wordt ingetrokken.

*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op 9 juni 1989.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 8 juni 1989.

*Voor de Commissie*

Ray MAC SHARRY

*Lid van de Commissie*

<sup>(1)</sup> PB nr. L 118 van 20. 5. 1972, blz. 1.

<sup>(2)</sup> PB nr. L 118 van 29. 4. 1989, blz. 12.

<sup>(3)</sup> PB nr. L 151 van 3. 6. 1989, blz. 27.

<sup>(4)</sup> PB nr. L 220 van 10. 8. 1974, blz. 20.

<sup>(5)</sup> PB nr. L 368 van 31. 12. 1985, blz. 1.

## VERORDENING (EEG) Nr. 1607/89 VAN DE COMMISSIE

van 8 juni 1989

tot wijziging van de restituties bij uitvoer van witte en ruwe suiker in onveranderde vorm

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE  
GEMEENSCHAPPEN,Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese  
Economische Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1785/81 van de Raad van  
30 juni 1981 houdende een gemeenschappelijke ordening  
der markten in de sector suiker <sup>(1)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij  
Verordening (EEG) nr. 1069/89 <sup>(2)</sup>, en met name op  
artikel 19, lid 4, tweede alinea,Overwegende dat de bij uitvoer van witte en ruwe suiker  
toe te passen restituties vastgesteld zijn bij Verordening  
(EEG) nr. 1582/89 van de Commissie <sup>(3)</sup>;Overwegende dat toepassing van de in Verordening (EEG)  
nr. 1582/89 neergelegde regelen op de gegevens, waarover  
de Commissie op het huidige tijdstip beschikt, aanleiding  
geeft tot wijziging van de op dit tijdstip geldende restitu-ties bij uitvoer in de zin als vermeld in de bijlage bij deze  
verordening,HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING  
VASTGESTELD:*Artikel 1*De restituties bij uitvoer in onveranderde vorm van de in  
artikel 1, lid 1, onder a), van Verordening (EEG) nr.  
1785/81 bedoelde produkten, welke niet gedenatureerd  
zijn, die vastgesteld zijn in de bijlage van de Verordening  
(EEG) nr. 1582/89, worden gewijzigd overeenkomstig de  
bedragen aangegeven in de bijlage.*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op 9 juni 1989.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk  
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 8 juni 1989.

*Voor de Commissie*

Ray MAC SHARRY

*Lid van de Commissie*<sup>(1)</sup> PB nr. L 177 van 1. 7. 1981, blz. 4.<sup>(2)</sup> PB nr. L 114 van 27. 4. 1989, blz. 1.<sup>(3)</sup> PB nr. L 156 van 8. 6. 1989, blz. 11.

## BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 8 juni 1989 tot wijziging van de restituties bij uitvoer van witte en ruwe suiker in onveranderde vorm

*(in ecu)*

Produktcode	Restitutiebedrag	
	per 100 kg	per % gehalte aan saccharose en per 100 kg nettogewicht van het betrokken produkt
1701 11 90 100	26,71 <sup>(1)</sup>	
1701 11 90 910	28,78 <sup>(1)</sup>	
1701 11 90 950	<sup>(2)</sup>	
1701 12 90 100	26,71 <sup>(1)</sup>	
1701 12 90 910	28,78 <sup>(1)</sup>	
1701 12 90 950	<sup>(2)</sup>	
1701 91 00 000		0,2904
1701 99 10 100	29,04	
1701 99 10 910	31,29	
1701 99 10 950	29,79	
1701 99 90 100		0,2904

<sup>(1)</sup> Dit bedrag geldt voor ruwe suiker met een rendement van 92 %. Indien het rendement van de geëxporteerde ruwe suiker afwijkt van 92 %, wordt het bedrag van de toe te passen restitutie berekend overeenkomstig het bepaalde in artikel 5, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 766/68.

<sup>(2)</sup> Vaststelling geschorst door Verordening (EEG) nr. 2689/85 van de Commissie (PB nr. L 255 van 26. 9. 1985, blz. 12), gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3251/85 (PB nr. L 309 van 21. 11. 1985, blz. 14).

**VERORDENING (EEG) Nr. 1608/89 VAN DE COMMISSIE**  
**van 8 juni 1989**  
**tot vaststelling van de invoerheffingen voor witte suiker en ruwe suiker**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE  
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese  
Economische Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1785/81 van de Raad van  
30 juni 1981 houdende een gemeenschappelijke ordening  
der markten in de sector suiker<sup>(1)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij  
Verordening (EEG) nr. 1069/89<sup>(2)</sup>, inzonderheid op  
artikel 16, lid 8,

Overwegende dat de heffingen welke van toepassing zijn  
bij de invoer van witte suiker en van ruwe suiker, vastge-  
steld zijn bij Verordening (EEG) nr. 2336/88 van de  
Commissie<sup>(3)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG)  
nr. 1573/89<sup>(4)</sup>;

Overwegende dat de toepassing van de in Verordening  
(EEG) nr. 2336/88 neergelegde regelen en bepalingen op

de gegevens waarover de Commissie thans beschikt, leidt  
tot het wijzigen van de thans geldende heffingen overeen-  
komstig de bijlage van deze verordening,

**HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING  
VASTGESTELD:**

*Artikel 1*

De in artikel 16, lid 1, van Verordening (EEG)  
nr. 1785/81 bedoelde invoerheffingen worden voor ruwe  
suiker van de standaardkwaliteit en voor witte suiker vast-  
gesteld in de bijlage.

*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op 9 juni 1989.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk  
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 8 juni 1989.

*Voor de Commissie*

Ray MAC SHARRY

*Lid van de Commissie*

<sup>(1)</sup> PB nr. L 177 van 1. 7. 1981, blz. 4.

<sup>(2)</sup> PB nr. L 114 van 27. 4. 1989, blz. 1.

<sup>(3)</sup> PB nr. L 203 van 28. 7. 1988, blz. 22.

<sup>(4)</sup> PB nr. L 154 van 7. 6. 1989, blz. 13.



## BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 8 juni 1989 tot vaststelling van de invoerheffingen voor witte suiker en ruwe suiker

*(in ecu/100 kg)*

GN-code	Bedrag der heffing
1701 11 10	32,41 <sup>(1)</sup>
1701 11 90	32,41 <sup>(1)</sup>
1701 12 10	32,41 <sup>(1)</sup>
1701 12 90	32,41 <sup>(1)</sup>
1701 91 00	35,91
1701 99 10	35,91
1701 99 90	35,91 <sup>(2)</sup>

<sup>(1)</sup> Dit bedrag geldt voor ruwe suiker met een rendement van 92 %. Indien het rendement van de geïmporteerde ruwe suiker van 92 % afwijkt, wordt het bedrag van de toe te passen heffing berekend overeenkomstig het bepaalde in artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 837/68 van de Commissie (PB nr. L 151 van 30. 6. 1968, blz. 42).

<sup>(2)</sup> Overeenkomstig het bepaalde in artikel 16, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 1785/81 geldt dit bedrag ook voor van witte of ruwe suiker vervaardigde suiker die toegevoegde stoffen, andere dan aromatiserende stoffen of kleurstoffen, bevat.

## II

(Besluiten waarvan de publicatie niet voorwaarde is voor de toepassing)

## RAAD

## BESCHIKKING VAN DE RAAD

van 5 juni 1989

betreffende een communautair actieprogramma ten behoeve van een efficiënter elektriciteitsgebruik

(89/364/EEG)

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, inzonderheid op artikel 235,

Gezien het voorstel van de Commissie <sup>(1)</sup>,

Gezien het advies van het Europees Parlement <sup>(2)</sup>,

Gezien het advies van het Economisch en Sociaal Comité <sup>(3)</sup>,

Overwegende dat de Raad, in zijn resolutie van 15 januari 1985 betreffende de verbetering van de energiebesparingsprogramma's van de Lid-Staten <sup>(4)</sup>, de Lid-Staten heeft verzocht hun inspanningen ter bevordering van een rationeler energiegebruik voort te zetten en, in voorkomend geval, te intensiveren door het uitwerken van een geïntegreerd energiebesparingsbeleid;

Overwegende dat de Raad in zijn resolutie van 16 september 1986 betreffende nieuwe doelstellingen inzake het energiebeleid van de Gemeenschap voor 1995 en de convergentie van het beleid van de Lid-Staten <sup>(5)</sup> heeft opgeroepen tot het voeren van een krachtig beleid op het gebied van energiebesparing;

Overwegende dat de elektriciteitsproductie voor meer dan 35 % bijdraagt tot het dekken van het totale verbruik van de Gemeenschap van primaire energie en dat het elektriciteitsgebruik meer dan 17 % van het totale uiteindelijke energieverbruik van de Gemeenschap uitmaakt;

Overwegende dat door een efficiënter elektriciteitsgebruik kan worden bespaard bij het verbruik van primaire energie en het doen van investeringen in de elektriciteits-

productie, de emissieniveaus kunnen worden verminderd en de elektriciteitskosten voor de verbruiker kunnen worden verlaagd;

Overwegende dat er aanzienlijke mogelijkheden bestaan voor de verwezenlijking van een efficiënter elektriciteitsgebruik en dat daartoe specifieke acties vereist zijn;

Overwegende dat energiebesparing onmiddellijk zal leiden tot besparing van niet-duurzame grondstoffen met vermindering van de milieuvervuiling, hetgeen dus aansluit bij de doelstellingen, zoals vastgelegd in artikel 130R, lid 1, van het Verdrag;

Overwegende dat, ten einde tot een efficiënter elektriciteitsgebruik te komen, de elektriciteitsverbruikers dienen te worden aangemoedigd om de meest efficiënte elektrische apparatuur te gebruiken en dat de efficiëntie van deze apparatuur en van met elektriciteit werkende processen dient te worden verbeterd;

Overwegende dat een communautair actieprogramma dient te worden vastgesteld om deze doelstellingen te verwezenlijken en dat het Verdrag niet voorziet in andere handelingsbevoegdheden dan die van artikel 235;

Overwegende dat een dergelijk communautair actieprogramma aansluit bij andere acties op het gebied van energiebesparing in het algemeen;

Overwegende dat het communautaire actieprogramma niet alleen betrekking heeft op de Commissie en de Regeringen van de Lid-Staten, maar ook op andere partijen in de elektriciteitssector, met name de distributiebedrijven, de producenten van elektrische apparatuur, consumentenverenigingen en beroepsorganisaties,

<sup>(1)</sup> PB nr. C 307 van 2. 12. 1988, blz. 6.

<sup>(2)</sup> PB nr. C 96 van 17. 4. 1989.

<sup>(3)</sup> PB nr. C 139 van 5. 6. 1989, blz. 1.

<sup>(4)</sup> PB nr. C 20 van 22. 1. 1985, blz. 1.

<sup>(5)</sup> PB nr. C 241 van 25. 9. 1986, blz. 1.

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING VASTGESTELD :

*Artikel 1*

1. Er wordt een communautair actieprogramma voor efficiënter elektriciteitsgebruik vastgesteld, hierna „programma” te noemen.
2. Het programma heeft het tweeledige doel om, voor zover zulks uit technisch en — op lange termijn — economisch oogpunt gerechtvaardigd is,
  - de elektriciteitsverbruiker ertoe te brengen zo efficiënt mogelijk gebruik te maken van elektrische apparatuur en uitrusting met hoog rendement en
  - een verdere verbetering van de efficiëntie van elektrische uitrusting en apparatuur en met elektriciteit werkende processen te stimuleren.

*Artikel 2*

1. In de bijlage staat een lijst van maatregelen die uit hoofde van het programma kunnen worden genomen.
2. Of alle dan wel enkele van deze maatregelen worden genomen hangt af van de specifieke situatie in elke Lid-Staat met betrekking tot de in artikel 1 omschreven communautaire doelstelling.

*Artikel 3*

Iedere Lid-Staat wijst, in het kader van het beheer en de uitvoering van de maatregelen die uit hoofde van het programma op zijn grondgebied worden genomen, een instantie aan die tot taak heeft de tenuitvoerlegging van die maatregelen in samenwerking met de betrokken partijen aan te bevelen en te coördineren. Zo nodig roepen de Lid-Staten dergelijke instanties in het leven.

*Artikel 4*

1. De Commissie zorgt voor :
  - a) de coördinatie op communautair niveau
    - van de in het kader van het programma genomen maatregelen, in voorkomend geval in aansluiting op andere bestaande programma's ;
    - van de uitwisseling van informatie en ervaring ;
  - b) het toezicht op de vorderingen en resultaten van het programma.
2. Uit dien hoofde is de Commissie belast met de technische bijstand bij het beheer van het programma en met het beheer van de maatregelen die zij neemt voor een degelijke uitvoering van dit programma.
3. De Commissie brengt op gezette tijden bij het Europese Parlement, de Raad en het Economisch en Sociaal Comité verslag uit over de voortgang van het programma en zo nodig over de aanvullende initiatieven die zij voor de verwezenlijking van de doelstellingen van dit

programma beoogt voor te stellen. Het eerste verslag wordt uiterlijk 18 maanden na de datum waarop deze beschikking van kracht wordt, ingediend en de volgende verslagen binnen tijdvakken van niet langer dan 18 maanden.

*Artikel 5*

De Commissie wordt bijgestaan door een Raadgevend Comité, bestaande uit vertegenwoordigers van de Lid-Staten en voorgezeten door de vertegenwoordiger van de Commissie.

De vertegenwoordiger van de Commissie legt het Comité een ontwerp voor van de te nemen maatregelen. Het Comité brengt advies uit over dit ontwerp binnen een termijn die de Voorzitter kan vaststellen naar gelang van de urgentie van de materie, zo nodig door middel van stemming.

Het advies wordt in de notulen opgenomen ; voorts heeft iedere Lid-Staat het recht te verzoeken zijn standpunt in de notulen op te nemen.

De Commissie houdt zoveel mogelijk rekening met het advies van het Comité. Zij deelt het Comité mee op welke wijze zij met dat advies rekening heeft gehouden.

*Artikel 6*

Indien aanvullende communautaire maatregelen vereist zijn om de doelstellingen van het programma te verwezenlijken, dient de Commissie daartoe voorstellen in bij de Raad, overeenkomstig de bepalingen van het Verdrag.

*Artikel 7*

Vóór het verstrijken van een periode van drie jaar worden het actieprogramma en de voor de tenuitvoerlegging ervan vastgestelde procedures op basis van een verslag van de Commissie aan een onderzoek onderworpen, ten einde de doeltreffendheid ervan te beoordelen en eventueel verbeteringen aan te brengen.

*Artikel 8*

De Lid-Staten doen de nodige bepalingen in werking treden om uiterlijk negen maanden na de goedkeuring aan deze beschikking te voldoen. Zij stellen de Commissie hiervan onverwijld in kennis.

*Artikel 9*

Deze beschikking is gericht tot de Lid-Staten.

Gedaan te Luxemburg, 5 juni 1989.

*Voor de Raad*

*De Voorzitter*

J. BARRIONUEVO PEÑA

**BIJLAGE****LIJST VAN MOGELIJKE MAATREGELEN UIT HOOFDE VAN HET COMMUNAUTAIRE  
ACTIEPROGRAMMA****1. Voorlichting van de gebruiker**

- verbetering van de kwaliteit en de beschikbaarheid van informatie over de efficiëntie van elektrische apparatuur en uitrusting en het rationeel gebruik ervan ten behoeve van de elektriciteitsverbruikers en van degenen die belast zijn met de specificatie van uitrusting;
- informatieverstrekking door elektriciteitsbedrijven, consumentenorganisaties en, indien zulks nuttig blijkt, door de overheid, met inbegrip van meer gedetailleerde informatie over tarieven, het meten en rekeningen;
- optimaal gebruik van alle media voor de verspreiding van informatie;
- terbeschikkingstelling door de fabrikanten van gegevens over de efficiëntie van apparatuur en uitrusting die zij produceren, met inbegrip van de verbetering van de etikettering;
- gebruik van geschikte gegevensbestanden;
- vaststelling door de autoriteiten van richtsnoeren inzake de verstrekking van informatie aan de gebruiker.

**2. Technisch advies**

Maatregelen om te waarborgen dat de elektriciteitsverbruikers gemakkelijk technisch advies kunnen krijgen over de aanschaf, de installatie en het gebruik van de meest efficiënte elektrische apparatuur en uitrusting, met name:

- maatregelen van elektriciteitsbedrijven, consumentenorganisaties en overheid van de Lid-Staten om ervoor te zorgen dat de gebruiker over nuttig advies beschikt bij de aanschaf, de installatie en het gebruik van zo efficiënt mogelijke elektrische apparatuur en uitrusting;
- maatregelen van beroepsorganisaties die betrokken zijn bij de specificatie en installatie van elektrische uitrusting om ervoor te zorgen dat hun leden voldoende zijn ingelicht over het efficiënt gebruik van elektriciteit, met als doel het belang van de consument te dienen, zonder daarbij het belang van de gemeenschap te schaden.

**3. Efficiëntie van elektrische apparatuur en uitrusting**

Verbetering van de efficiëntie van elektrische apparatuur en uitrusting en verhoging van het marktaandeel van in de handel zijnde producten met het hoogste rendement, met name:

- samenwerking tussen producenten ter verbetering van de efficiëntie van apparatuur en uitrusting en, in het bijzonder, door het aanbrengen van thermostaten op alle apparatuur die met een verwarmingselement is uitgerust;
- verhoging van de marktpenetratie van efficiënte apparatuur en uitrusting, inclusief onderzoek naar de mogelijkheden van selectieve financiële ondersteuning, meer bepaald financiering door derden;
- maatregelen van de overheid om ervoor te zorgen dat bij alle activiteiten die onder haar bevoegdheid vallen en in de gebouwen die zij bezit of gebruikt, met inbegrip van de verlichting van de openbare weg de meest efficiënte elektrische apparatuur en uitrusting wordt gebruikt en dat deze apparatuur en uitrusting op efficiënte wijze wordt gebruikt;
- onderzoek door de Commissie hoe zij, ter aanvulling van de maatregelen van de Lid-Staten in het kader van het programma, op communautair niveau de doeltreffendheid van het programma kan bevorderen door te zorgen voor coördinatie en door de harmonisatie op het gebied van informatie over de (energie-)prestaties van apparatuur en uitrusting en inzake het uitwerken van Europese productnormen voor prestaties en energieverbruik in de hand te werken;
- nagaan van de mogelijkheden van elektronische controle op huishoudelijk en industrieel elektriciteitsverbruik met behulp van microprocessoren voor het aflezen op afstand en controle;
- bestudering van een vollediger en voor de consument toegankelijker meet- en aanduidingssysteem opdat hij vlotter kan reageren in geval van overmatig gebruik.

**4. Demonstratie**

Passende steun, in voorkomend geval in aansluiting op andere bestaande programma's, voor de demonstratie van nieuwe, efficiëntere apparatuur, uitrusting en technologie, en verspreiding van de informatie daarover in de gehele Gemeenschap.

**5. Studies en andere ondersteunende activiteiten**

Analyse van de factoren die de efficiëntie van het elektriciteitsgebruik bepalen, en opsporing van gebieden waar aanvullende maatregelen nuttig zouden kunnen zijn; andere studies en studiebijeenkomsten voor voorlichting.

**RECTIFICATIES**

**Rectificatie op Verordening (EEG) nr. 1529/89 van de Commissie van 1 juni 1989 tot vaststelling van de uitvoerrestituties in de sector groenten en fruit**

*(Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen nr. L 150 van 2 juni 1989)*

Bladzijde 14, bijlage, voetnoot (\*)

*in plaats van:* „de restitutie met 0,68 ecu per 100 kg verminderd”

*te lezen:* „de restitutie tot 0,68 ecu per 100 kg verminderd”.

---